Porównanie tłumaczeń Liczb 27:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | a JAHWE powiedział Mojżeszowi: |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | a JAHWE odpowiedział: |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | I JAHWE powiedział do Mojżesza: |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I rzekł Pan do Mojżesza: |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Słusznej rzeczy żądają córki Salfaad: daj im imienie między krewnymi ojca ich, a niechaj po nim na dziedzictwo nastąpią. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | a Pan rzekł do Mojżesza: |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A Pan rzekł do Mojżesza: |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | a JAHWE powiedział do Mojżesza: |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | a JAHWE rzekł do Mojżesza: |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Jahwe zaś tak rzekł do Mojżesza: |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Powiedział Bóg do Moszego wyjaśniając mu:  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І промовив Господь до Мойсея, кажучи:  |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | A WIEKUISTY oświadczył Mojżeszowi, mówiąc: |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | A JAHWE tak rzekł do Mojżesza: |